



**愛心利是**  
Lai See Appeal 2020

**二零二零之始，我樂意**  
**In the Spring of 2020, I am pleased to:**

捐利是，送祝福，支持救世軍關懷有需要的社羣  
Giving blessings to the needy by donation a Lai See of

HK\$1,000       HK\$800       HK\$500

HK\$ \_\_\_\_\_

定期捐款支持救世軍服務，每月捐款  
To support the services of The Salvation Army by making  
a monthly donation of :

HK\$200       HK\$300       HK\$500

HK\$ \_\_\_\_\_

### 捐款者資料 Donor Information

(請儘量以英文填寫) (如要更新個人資料請填寫本部份 Please fill in this part for any updates)

姓名 Name: \_\_\_\_\_ (先生 Mr. / 女士 Ms.)

捐款者編號 Donor No. (如適用 if applicable): \_\_\_\_\_

地址 Address: \_\_\_\_\_

電話 Tel: \_\_\_\_\_ 電郵 Email : \_\_\_\_\_

### 捐款方法 Donation Methods

劃線支票 (抬頭請寫「救世軍」) By Cheque (Please make cheque payable to "The Salvation Army")

銀行直接存款 (請將存款收條正本連同本表格寄回以便發出捐款收據)  
By Direct Bank Deposit (Please return the bank-in slip with this completed form for a donation receipt)

- |   |                    |
|---|--------------------|
| <input type="checkbox"/> 恒生銀行 Hang Seng Bank            | 385-094180-001     |
| <input type="checkbox"/> 中國銀行 Bank of China (Hong Kong) | 012-878-1-061887-6 |
| <input type="checkbox"/> 匯豐銀行 HSBC                      | 168-225530-001     |
| <input type="checkbox"/> 東亞銀行 The Bank of East Asia     | 515-40-400332-3    |

信用卡 (請傳真本捐款表格至 2783 0363) By Credit Card (Please fax this completed form to 2783 0363)

VISA     MasterCard

持卡人姓名 Cardholder's Name: \_\_\_\_\_ 信用卡號碼 Card No.: \_\_\_\_\_

有效期至 Expiry Date: \_\_\_\_\_ 持卡人簽署 Cardholder's Signature: \_\_\_\_\_

(以信用卡作定期捐款，有關捐款將定期過數，直至閣下另行通知。)  
(Regular donations paid by credit card will be charged automatically to your card until further notice.)

每月銀行自動轉賬 (只適用於定期捐款，自動轉賬(直接)付款授權書隨後寄上。)  
By Direct Debit (Only applicable to monthly donations. Direct Debit Authorisation Form will be sent to you soon.)

備註： 你的個人資料只供救世軍作簽發收據、通訊、募捐或收集意見之用，如不希望收到我們的資訊和募捐郵件，請在空格加上「✓」號。   
Remarks: Your personal data collected will be used for issuing receipts, communications, fundraising and conducting surveys for The Salvation Army. If you do not wish to receive any communications or fundraising mailings from us, please mark 「✓」 in the opt-out box.

2020

JANUARY

一月

# 1

## 新的頁

### Turning Over A New Leaf

露宿者的第二人生  
New life of street sleepers



**2783 2323**  
二七八三二三二三



[www.salvationarmy.org.hk](http://www.salvationarmy.org.hk)



**愛心利是**

Lai See Appeal 2020



POSTAGE  
WILL BE  
PAID BY  
LICENSEE  
郵費由  
持牌人支付

NO POSTAGE  
STAMP  
NECESSARY  
IF POSTED  
IN HONG KONG  
如在本港投寄  
毋須貼上郵票

BUSINESS REPLY SERVICE LICENCE NO.  
商業回郵牌號：2504

**The Salvation Army**  
P.O. Box 70129  
Kowloon Central Post Office  
Kowloon  
Hong Kong

